N<sub>0</sub>8 (102)2011



Russian & Global **Plastics Industry** 

STERBATCH SV

26 ТЕМА НОМЕРА Добавки и наполнители

**52** СПЕЦТЕМА Вторичная переработка

телефон +7 (495) 787-55-99, факс +7 (495) 787-55-98

www.masterbatchsv.ru; e-mail: moscow@masterbatchsv.ru

# III МЕЖДУНАРОДНАЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ВЫСТАВКА «РОСПЛАСТ»

- ПЛАСТМАССЫ
- ОБОРУДОВАНИЕ
- ТЕХНОЛОГИИ
- ИЗДЕЛИЯ



■ Крокус Экспо







www.rosplast-expo.ru

#### ПРИГЛАШАЕМ К УЧАСТИЮ!

Организатор выставки: ООО «ЭКСПО-М-ГРУПП» Тел./факс:

- + 7 (499) 131-47-74
- + 7 (499) 131-48-01
- + 7 (495) 649-81-53

info@rosplast-expo.ru



- визитные карточки более чем 1000 производителей и поставщиков сырья, оборудования и услуг на рынки России и ближнего зарубежья;
- обзорные статьи экспертов;
- календарь отраслевых мероприятий;
- полезные ссылки.

Подробности — на сайте www.plastics.ru и по телефонам: +7 (846) 276 4045, +7 (846) 276 4033





Keeping our customers in the lead



#### Husky: опыт всего мира придет вам на помощь

Что выделяет нас среди конкурентов? Компания Husky — не просто поставщик оборудования. Мы стремимся стать частью бизнеса наших клиентов. Наш более чем 50-летний опыт в области обработки пластмасс обеспечил нас знаниями, сделал нас целеустремленными и подарил нам креативное мышление для решения любых задач в области литьевого формования, которые ставят перед нами наши клиенты: от замысла до начала производства.

Каждый день мы работаем с клиентами из разных стран и обеспечиваем им инновационные решения. Мы говорим на их языке, разделяем их культуру и работаем в то же время, что и они. Будучи крупнейшим в мире производителем пресс-форм, мы хорошо понимаем, как создаются комплексные системы, которые отвечают конкретным потребностям наших клиентов. Благодаря этому мы можем обеспечить то качество, которое от нас ждут крупные международные компании. Наш опыт в сочетании с самой широкой в отрасли сетью обслуживания и поддержки позволяет нам обеспечить максимально быструю поддержку на местах для всей нашей продукции. Когда клиенты обращаются к нам со своими проектами, большими или малыми, мы показываем им, как воплотить их замыслы в реальность.

Посетите сайт www.husky.ca/global-support

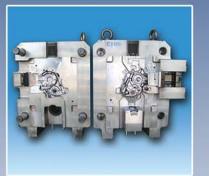
# HEOTPOHUKC

# Наши возможности

- Производство пресс-форм
- Промышленный дизайн изделий и анализ проливаемости пресс-форм
- Поставка литьевого и вспомогательного оборудования
- Разработка производственных технологий
- Пусконаладочные работы и обучение персонала
- Производственные проекты под ключ

### Пресс-формы для литья металлов под давлением







# Оснастка для изготовления изделий из резин









Наилучшее решение для литья пластмасс

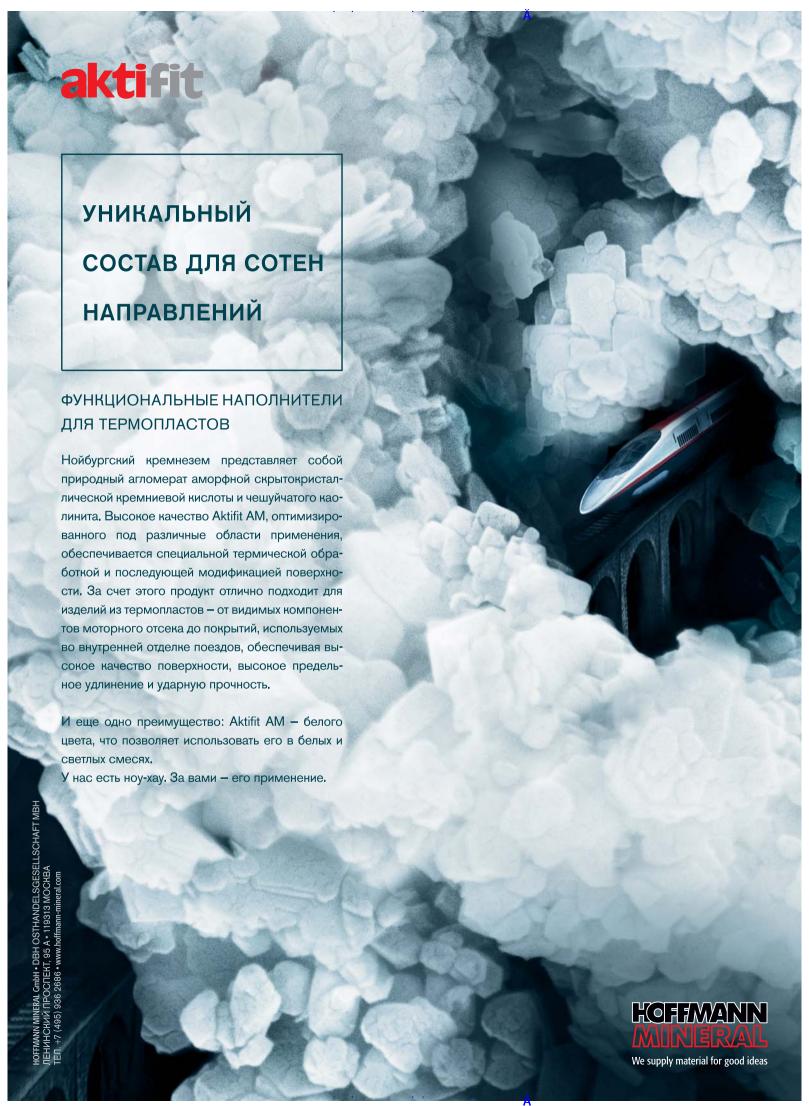


NEOTRONICS
INJECTION MOLDING Pra

Taiwan: 4F-1, No.300, Wunlin N.Rd., Beitou Dist., Taipei Tel.: +886-2-28201950/60 Fax +886-2-28201970 Россия: 125319, Москва, ул. Красноармейская, 38, 4 Тел./факс +7 (499) 1526488 e-mail: sales@neotronics.com.tw

#### www.neotronics.com.tw









18	Без победных реляций и фанфар произошло серьезное изменение в структуре отечественного производства полипропилена

НОВОСТИ	5
СЫРЬЕ И МАТЕРИАЛЫ	
ПП для БОПП-пленки: тихая революция	18
Идеальный барьер с EVOH	23
TEMA HOMEPA	
Добавки и наполнители	
Чем наполнить композит	26
Основа для полимеров высшего качества	34
Суперконцентраты для борьбы с контрафактом	36
Универсальные стеклопластики	38
Природные минеральные наполнители из Нойбурга	39
Экструдеры-смесители	41
Добавки: технологические новинки	42
Добавки за работой	45
Ионы серебра — защита от бактерий	46
Прозрачность и энергосбережение	
Скользящие добавки	50

NEWS	. 5
RAW MATERIALS	
PP for BOPP film: a silent revolution	18
An ideal barrier with EVOH	23
TOPIC OF THE ISSUE	
Additives and fillers What to fill composites with?	26
Base for polymers of the highest quality	34
Masterbatches for fight against	
infringing merchandise	36
All-purpose glass-reinforced plastics	38
Natural mineral fillers from Neuburg	
Extruder mixers	41
Additives: technological novelties	42
Additives at work	
Argentum ions - bacterial protection	46
Transparency and energy saving	48

2

Suppling additives	อบ
SPECIAL TOPIC	
Recycling	
Recycled plastics modification	52
Plants for any recycling application	57
Easy recycling for complex films	58
Metal separators like it hotter	59
Granulators for any application	60
High precision cutting	61
From granulation — to pelletizing	62
Powerful and cost-effective recycling with TVEplus	67
COMMUNITY	
Polycomtrib-2011: scientific capacity of the industry	68
Wasma-2011: waste management issues	
Special zones at Asiamold-2011	
Classified	



#### СПЕЦТЕМА Вторичная переработка

Модификация вторичных пластмасс	52
Установки для всех сфер рециклинга	57
Легкий рециклинг сложных пленок	58
Металлосепараторы любят погорячее	
Дробилки для любых задач	
Резка высокой точности	61
От дробления — к грануляции	
Мощный и экологичный	
рециклинг с TVEplus	

#### СООБЩЕСТВО

«Поликомтриб-2011»:
научный потенциал отрасли 68
Wasma-2011: вопросы управления отходами 69
Специальные павильоны на Asiamold-2011 71
Классифайд 72

# 9/2011

тема следующего номера

ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

спецтема

ТЕРМОСТОЙКОСТЬ И НЕГОРЮЧЕСТЬ

www.plastics.ru

the topic of next issue ENERGY-SAVING EQUIPMENT

Special topic
THERMAL STABILITY
AND NONFLAMMABILITY

Willmann | Battenfeld MicroPow MicroPower 5 — 15 т Экономичный. Гибкий. Качественный. www.wittmann-group.com OOO «Battenfeld Injection Molding» Тел. +7 (495) 983-02-45 Факс +7 (495) 982-59-84 ул. Нижняя Красносельская, 40/12, general@battenfeld.ru корпус 6, офис 19, 105066 Москва, Россия